

科技工業研討會提議

軍工業實行體制改革 投入經濟建設主戰場

趙紫陽到會勉勵實現此戰略轉變

【本報北京十七日電】國務院科技工業委員會今天在北京舉行會議，討論國防科技工業體制改革問題。國務院副總理趙紫陽到會，勉勵科技工業界實現戰略轉變，投入經濟建設主戰場。

趙紫陽在會上指出，國防科技工業是國家的命脈，必須實行體制改革，提高生產力。他強調，國防科技工業不能只顧軍事，而忽視民用工業的發展。他要求科技工業界加強與經濟建設的聯繫，實現技術的轉移和人才的交流。

虎門緝獲走私船 繳得文物二百件

【本報廣州十七日電】海關緝私總隊今天宣佈，在虎門緝獲一艘走私船，繳獲文物二百餘件。這批文物包括青銅器、玉器、陶瓷器等，價值不菲。緝私總隊表示，將進一步加強緝私工作，打擊走私活動。

曉揭於終 獎鷄金 榮殊項六獲《山野》

【本報北京十七日電】中國電影金雞獎今天揭曉，《山野》榮獲六項殊榮。這六項獎項分別是：最佳故事片、最佳導演、最佳男主角、最佳女主角、最佳攝影和最佳音樂。《山野》的導演表示，這次獲獎是對他們團隊努力的肯定，他們將繼續努力，為觀眾提供更多優秀的作品。

胡耀邦在密特朗宴會講話

中法均贊成和平發展 決心不再讓大戰發生

胡耀邦在宴會上表示，中法兩國都致力於和平與發展，反對任何形式的戰爭。他強調，中法兩國在國際事務中有着廣泛的共識，將繼續加強合作，為維護世界和平做出貢獻。



胡耀邦在宴會上表示，中法兩國都致力於和平與發展，反對任何形式的戰爭。他強調，中法兩國在國際事務中有着廣泛的共識，將繼續加強合作，為維護世界和平做出貢獻。

貴州縣行長貪污 法院裁定判處死刑

【本報貴陽十七日電】貴州省法院今天裁定，一名縣行長因貪污公款，被法院判處死刑。這名行長被控貪污公款數十萬元，並挪用公款進行非法活動。法院在審理過程中，證據確鑿，最終作出了死刑判決。

政治體制改革勢在必行

【本報北京十七日電】政治體制改革勢在必行，這是中國改革開放的必然要求。改革將涉及政府機構、選舉制度、司法制度等多個方面。政府表示，將堅定不移地推進改革，為中國的民主政治建設奠定基礎。

國防科技轉民用的大轉變

【本報北京十七日電】國防科技轉民用的大轉變正在加速進行。政府將大力推動國防技術向民用領域轉移，促進國防工業與民用工業的深度融合。這將有助於提高國防工業的生產力，同時也能為民用工業的發展提供技術支持。

文藝界氣氛很活躍

【本報北京十七日電】文藝界氣氛很活躍，各類文藝活動頻繁舉行。作家、藝術家們紛紛發表作品，探討社會現實，反映人民心声。這反映了中國文藝事業的繁榮發展，也體現了社會對文藝創作的重視。

長江建新水電站 發電能力百廿萬千瓦

【本報北京十七日電】長江建新水電站，發電能力百廿萬千瓦。該水電站的建成將進一步提高長江地區的電力供應能力，促進當地經濟的發展。政府表示，將繼續加大對水電建設的投入，為國家的能源安全做出貢獻。

台灣藍綠京比賽 有人建議往觀賽

【本報北京十七日電】台灣藍綠京比賽，有人建議往觀賽。這場比賽吸引了眾多觀眾前往觀看，場面熱鬧。比賽結果顯示，藍營隊員表現出色，最終獲勝。這場比賽不僅是一場體育盛事，也反映了台灣社會的多元文化。

國內將實行總承包 必要時引進部分技術外國專家

【本報北京十七日電】國內將實行總承包，必要時引進部分技術外國專家。政府將加強對工程建設的監管，確保工程質量。同時，也將鼓勵企業引進國外先進技術和人才，提高我國的工程建設水平。

台立委促當局開放 准同胞回大陸探親

【本報台北十七日電】台灣立法委員今天呼籲當局開放，准同胞回大陸探親。他們認為，兩岸同胞的親友往來是促進兩岸關係發展的重要途徑。政府表示，將認真考慮立委的建議，儘快落實相關政策。

航華資指委監台 巨蝕虧善不營經

【本報台北十七日電】航華資指委監台，巨蝕虧善不營經。該機構在經營過程中出現嚴重虧損，引發了社會的廣泛關注。有關方面表示，將對該機構的經營情況進行調查，並採取措施防止類似事件再次發生。

幹部待遇應符合職務 終身制須徹底改革

【本報北京十七日電】幹部待遇應符合職務，終身制須徹底改革。政府將加強對幹部待遇的監管，防止出現不合理的現象。同時，也將對幹部終身制進行改革，建立更加科學合理的幹部管理制度。

原國民黨特赦人員 張海商病逝武昌

【本報北京十七日電】原國民黨特赦人員張海商病逝武昌。張海商生前曾為國家的統一事業做出過貢獻，他的去世是台灣僑界的損失。政府表示，將對張海商家屬進行慰問，並妥善處理後事。

文藝界氣氛很活躍

【本報北京十七日電】文藝界氣氛很活躍，各類文藝活動頻繁舉行。作家、藝術家們紛紛發表作品，探討社會現實，反映人民心声。這反映了中國文藝事業的繁榮發展，也體現了社會對文藝創作的重視。

長江建新水電站 發電能力百廿萬千瓦

【本報北京十七日電】長江建新水電站，發電能力百廿萬千瓦。該水電站的建成將進一步提高長江地區的電力供應能力，促進當地經濟的發展。政府表示，將繼續加大對水電建設的投入，為國家的能源安全做出貢獻。

出售牟利 破壞管理

港客偽造深圳暫住證 已在深圳被捕及檢控

每本二百元人民幣 購證轉售者已受懲

【本報訊】港客偽造深圳暫住證，已在深圳被捕及檢控。據悉，最近被深圳警方查獲的偽造暫住證，每本售價為二百元人民幣。購證者多為港人，轉售予深圳居民，以圖牟利。警方表示，此種行為嚴重破壞了深圳的治安及人口管理，已對多名涉案港人提出檢控。

香港總商會商會諮詢委員會指出 經濟結構宜盡量少變

以具體形式維護自由

【本報訊】香港總商會諮詢委員會，最近發表一份報告，指出香港的經濟結構應盡量保持穩定，不應作大幅度的改變。報告指出，香港的經濟成功，是基於其自由貿易及開放的經濟政策。若經濟結構發生重大變化，將會對香港的競爭力造成負面影響。委員會建議，政府應採取具體措施，以維護香港的自由及經濟穩定。

草委專組內地委員 下月訪港調查研究

【本報訊】基本法諮詢委員會專責小組，將於下月派出一支由內地委員組成的調查研究小組，前往香港進行調查。該小組將就基本法的實施情況，以及香港社會對基本法的看法，進行廣泛的諮詢及研究。調查結果將作為基本法諮詢委員會向全國人大常委會提交報告的參考。

陳伯堅昨透露 新華社擴大通訊業務 將重加強經濟報導

【本報訊】新華社香港分社社長陳伯堅，昨日在一個記者會上透露，新華社正計劃擴大其在香港的通訊業務，並加強對經濟方面的報導。陳伯堅表示，新華社將增加對香港經濟發展、貿易及金融市場的報導，以提供更全面的資訊予讀者。

組小責專律法會委諮 制語雙行實律法同贊

【本報訊】基本法諮詢委員會，最近發表一份報告，建議在基本法的實施過程中，應成立一個由法律專家組成的諮詢小組。該小組將負責研究及建議有關基本法實施的具體問題，並確保基本法的實施符合其原意。報告亦建議，在基本法的實施過程中，應加強對公眾的宣傳及教育，以確保公眾對基本法的理解及支持。

旅行代理商牌照號碼：350169
香港之海
定期直航飛機
六月內逢星期二、四、六開航
CA335 航線號 CA336
波音737 機型 波音737
星期二、四、六 香港 星期二、四、六 香港
10:10 11:10
08:20 12:00
五月四日起，國內旅行夏令時間，
快一小時。
歡迎訂位
GO 廣東(香港)旅遊有限公司
電話：5-939419-21 5-487194
3-677016 3-810311
香港 海南 廣東
電話：5-894941
海南中國旅行社 電話：22725
海口市大同路17號

生字牌
菊
上海生字牌菊
純真抗菊，用現代
設備，乾燥等工序
人體健康有裨益，
效，而榮獲中國國
家，及獲得「法國國
際」之法國人也高度
讚賞。
所以請：買菊
買生字牌菊
菊花
Chrysanthemum
TE
中國土產進出口公司上海
總代理：上海生字牌菊

公主道天橋重建 附近交通大改道

【本報訊】為配合公主道天橋重建工程，附近交通將進行大規模改道。警方表示，公主道天橋將於下月動工，為期六個月。期間，公主道將封閉，所有車輛需改道行駛。警方已制定詳細的交通改道方案，並在各路口設置交通標誌，以確保交通暢通及行車安全。

附近交通大改道 將採三期措施 首期明起實行

【本報訊】公主道天橋重建工程，將於下月動工。為配合工程進行，附近交通將進行大規模改道。警方表示，改道措施將分為三期進行。首期措施將於明日開始實行，包括封閉公主道部分路段，並改道行駛。警方呼籲駕駛人士留意交通標誌，並按指示行駛，以確保行車安全。

勞工處擬增人壽金 僱員去世後遺孀可領三千元

【本報訊】勞工處正考慮增加勞工福利，其中一項建議是增加僱員去世後遺孀可領取的壽金。目前，僱員去世後遺孀可領取的壽金為一千元。勞工處建議，若僱員在受僱期間工作滿十年，遺孀可領取的壽金可增至三千元。此項建議旨在減輕僱員遺孀的生活負擔，並提高勞工福利水平。

金租屋公討檢 意民詢諮該應

【本報訊】金租屋公討檢，意民詢諮該應。金租屋公討檢，是指金租屋業主在未經租客同意的情況下，將租屋轉讓或抵押予他人。此種行為嚴重侵犯了租客的權益，並可能導致租客的財產損失。金租屋公討檢委員會呼籲租戶，若遇到此類情況，應立即向該會查詢及尋求法律協助。

火水爐翻側 老婦受傷

【本報訊】昨日，在一個居民樓內，發生一起火水爐翻側意外，導致一名老婦受傷。據悉，該名老婦在廚房內使用火水爐時，因操作不當，導致火水爐翻側，引發火警。火警發生後，鄰居及時發現並報警。消防人員趕到現場後，將火撲滅，並將受傷老婦送往醫院救治。目前，老婦傷勢穩定。

民選立法局議員 將進入行政局

【本報訊】民選立法局議員，將進入行政局。根據基本法的規定，民選立法局議員在任期內，若被委任為行政局成員，則其立法局議員職務將自動終止。此項規定旨在確保行政局的成員具有廣泛的代表性，並能更好地履行其職責。目前，已有數名民選立法局議員被委任為行政局成員。

中國畫 文房四寶 展銷會
展出各種中國畫、文房四寶、古玩、字畫等。
地址：香港中環、上環、灣仔、九龍、新界各區。
時間：每日上午九時至下午六時。
主辦單位：浙江美術學院、浙江美術出版社、香港長江藝術公司。

先室張母趙少如夫人之喪於昨(十七)日在廣州殯儀館出殯 辱承 諸親友蒞臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝
夫張鎧卿率子媳孫同叩

拍賣文華大酒店之睡房及套房傢俬廣告
茲因文華大酒店之睡房及套房傢俬，將於一九八六年六月十九日(星期日)上午十一時，在文華大酒店內拍賣。拍賣品包括：睡房傢俬、套房傢俬、床、沙發、椅子、桌子、燈飾等。有意參加拍賣者，請於拍賣前向拍賣人查詢詳情。

兒童用阿士匹靈 當局暫不會禁售
【本報訊】衛生局發言人表示，當局目前不會禁止銷售兒童用阿士匹靈。發言人指出，阿士匹靈是一種常用的止痛及消炎藥物，對兒童亦有效。然而，阿士匹靈的使用必須在醫生的指導下進行，以免出現副作用。衛生局呼籲家長，在給兒童服用阿士匹靈時，應嚴格按照醫生的指示，並密切觀察兒童的反應。

清潔工六樓墮後巷 壓倒一人同告傷頭
【本報訊】昨日，在一個居民樓內，發生一起清潔工墮樓意外。一名清潔工在六樓作業時，因操作不當，導致其墮落後巷。墮落時，該名清潔工壓倒了一名正在後巷行走的行人，導致該行人受傷。警方接報後趕到現場，將受傷行人送往醫院救治。目前，傷者傷勢穩定。警方正調查意外原因。

計劃金獎獎狀四十 獎券局昨舉行抽獎
【本報訊】獎券局昨日舉行抽獎，共發出四十張金獎獎狀。抽獎結果顯示，中獎號碼為：123456789。獎券局表示，此次抽獎活動旨在籌集資金，支持各項社會公益事業。獎券局呼籲市民踴躍購買獎券，共同為社會公益事業貢獻力量。

Chrysanthemum TE
中國土產進出口公司上海
總代理：上海生字牌菊

獲獎的三年級學生張院，中學畢業後，曾任超級市場通貨、地盤雜工，有年半多，後來再到電子廠一值風班，之後來他開始了半工讀生涯。

與王裕生同是二年級的獎獎生黃文明，現在是一間電子公司的技術員，中學畢業後曾拒招電子工業學院電子科門生，但是他能在廠當上個電腦操作員，但一頭不識的舊門生，促使他，隻能去尋找專門學識，隨着每一年的夜校畢業，亦使他的職位進步。

他們三人的獎獎，正好恰在公開試不得意者的一個指示。正如校長鄭鑑榮所說，以事實來肯定他們雖然失去失敗，但得獎，只要繼續努力，他們不會永遠是「失落的羣衆」。

到時，他又舉到上技術員。

但王裕生家住元朗，曾經一段時期，每晚放學晚睡，夜渡至凌晨一時，當時每天只睡六句鐘。

【本報訊】道教通善壇昨天接獲福利中心舉行第三十八屆夏季贈醫贈藥義診為期一百天，分內科、外科及針灸，歡迎貧病患者到安老福利中心。

開辦儀式在該道福利中心舉行，由社會福利署中西區及離島辦事處主任在甘肅樓、中西區政務處主任李錦熾、西區葵生管理總會主席游德生主持剪綵及頒發匾額。

該診在中環德輔道中七十五號，即香港

貧病患者可到安老福利中心診治

【本報訊】道教通靈師張昨天在該道館舉行第三十八屆夏曆賀壽慶樂開壇祀。義善為期一百天，分內科、外科及針灸，歡迎貧病患者到診。

開壇儀式在該道福利中心舉行，由社會福利界中西醫及該所社總處主任甘勝德、中西區政務處李衍民、西區業士甘聯聰、會主席游德生主持剪綵及頒發牌匾。

該道館在中環荷里活街七十五號，二樓吉寧。

本年度參加義診醫師：內科：李立葵、盧明、周耀庭、梁榮輝、潘國權、黃炳培、鄧永祥、譚敬雄、劉淑俊、顏而堅、何敏謙、鄭其、潘偉傑、李錦儀、陳子彬。
外科：馬國雄、李錦儀、冼耀廷、余鏡民、金照、劉英亮、廖慶珍、吳健昌、林富常
針灸：張天錫、陳道仁、胡佩文、潘寶賢、鄧少欣、張志忠、彭錦鴻、譚麟、林興球、呂鳳立。

廖本懷昨頒發證書

【本報訊】政務處副處長廖本懷昨日表示，為確保香港的經濟與國際社會穩定，協會將繼續致力促進香港與國際間之政治、經濟及文化聯繫，並加強社區、學習和平及發展的精神至十分重要。

廿八位參加者將參加社會服務
修讀名為「年增長」和平先鋒

由香港青年商會與香港立法局守衛、將軍澳區議員黃國權、昨晚經平主席主持發證儀式

均受獎在國際文化三十八位參加

通運國

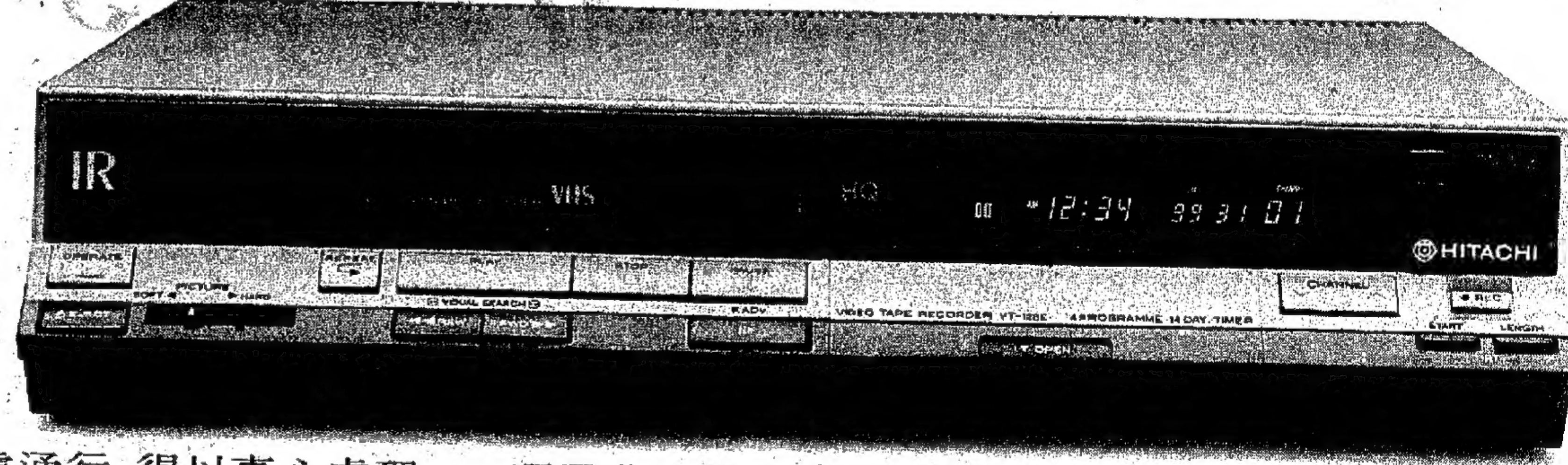
全球

得以專心處理
信用卡系統。
公司昭著的信譽

信心；所以，在
航空公司、汽車
禮待，公司的
要員信心
也設有

改煩複的行程，
一臂之力。現在，

助日立推廣全球業務，如日中天。



香港日立有限公司不斷
擴展世界市場，推廣業務，行政
要員經常往來世界各地，在
出門公幹或業務應酬時，他們
深信公司信用卡系統，能反映
日立的優越地位及超卓信用，
使行政要員可以靈活運用，處處通行，得以專心處理
公事，倍覺得心應手。

所以，日立採用了美國運通公司信用卡系統。
美國運通公司信用卡系統，象徵公司昭著的信譽和顯赫的地位，給予僱員及商號十足信心；所以，在世界各地均通行無阻，無論在酒店、航空公司、汽車租賃公司及其他商號使用，都備受歡迎禮待，公司的崇高地位，亦表露無遺。

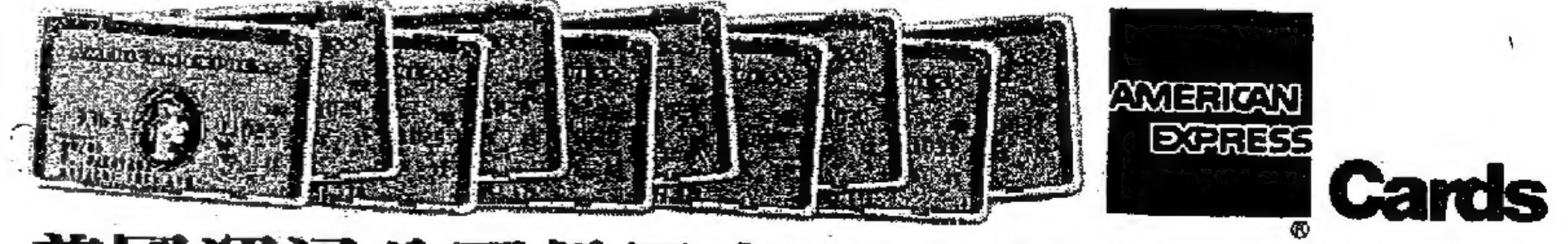
運通完善的服務網，也使日立行政要員信心十足，運通在全球一百三十多個國家，共設有一千四百間辦事處*，由預訂酒店房間，到更改煩複的行程甚或遇上突然事故，亦隨時可助閣下一臂之力。現在，

運通北京辦事處已開始啓用，往來中國，更見方便。

美國運通公司信用卡系統，自推出以來，全球已有超過三十五萬間公司採用，極受歡迎。在香港，採用這系統的大小公司及國際性機構，也正日漸增多。

採用美國運通公司信用卡，正是潮流所趨。日立選用運通公司卡，足證深具遠見，抉擇精明。

有關美國運通公司信用卡的詳情及優點，請即致電5-8448695公司信用卡總監龔耀祥先生查詢。



美國運通公司信用卡 公司信譽 超卓顯著

*包括美國運通公司、附屬公司及其他機構

【多倫多訊】多倫多中電電子打字機，最近由香港商業機械公司與日本聯合新製成功的散佈中，英、日、文字三合一電子記憶系統打字機。

追憶中文電子打字機是容易操作向中文打字機，平版式字盤設計，只需用向在所需字上輕觸一點，顯示、英文或中文，字符等就在電腦顯示在顯示窗內，並儲存而快速印在紙上。如備操作示範，可致電五一三三〇〇七七查詢。

中華舉行醫院巡迴書展

【中華書局中心門市部多倫多總店消息】

虹假期
旅遊天地
加坡航空公司
悅酒店
CY/MACAU ●●●●● 贊助

虹假期公關部

遷往山莊地帶最大，共分四區，最主要的是石景區。石景區的石景，是明朝開始，石工採石開鑿而成的。比方「南天門」，本來是一條巨大的大石樑，橫臥路中，石工採石，揸打穿，鑿出一個城門般的通道。「南天一柱」，鑿石時故意留下的一條孤零零巨柱，四無依傍，很是有趣。「天梯

5-254596.3-665335
3-320011.0-498448

市吉、七峇

票助 六天遊 \$3020
佳 八天遊 \$3360
票射客機 逢一、三、五出發
八天遊 \$3130
逢二、六、日出發

安排遊覽 順江、潮州
南京直航返穗
南京特設

旅遊廣告

八大航空
\$2790
星期二、三、四、六
廣州、上海、蘇州、無錫
銀行中心1213室
逢七、星期日、例假、照常辦公

旅行社
有限公司
10. 850124
號誠利大廈8字樓B
42424 ④420432

廣州三天 \$798
車返/佳星湖松濤及
化、廣州三天 \$798

車返／住廣州遠洋賓
蛇口兩天 \$498
蛇口最豪華之南海酒
白鹿湖三天 \$628
船返／住蓬江酒店及
園、珠海兩天 \$498
中山國際、珠海賓館
名處
下電話：5-724083

來再聽到「電子麻」
抽風批一。後來他
開始了半工讀生涯
與王裕生同是二年級的獲獎學生
公司的技術員，中學畢業後曾被拒招
他在工廠當上個電腦操作員，但一顆
鑽攻專門電腦，隨着每一年的夜
升一步。

——正如校長程經琬所說，「以事實去
只得堅持，只要繼續努力，他們不會

成績

夜讀至凌晨一時
持續每天只睡六
鐘。

貧病患者可到安老福利中心診治

【本報訊】道教通善壇昨天在救世福利中心舉行第三十八屆夏季贈醫贈藥開幕禮。義診為期一百天，分內科、外科及針灸，歡迎貧病患者到診。

開幕儀式在該道福利中心舉行，由社會福利署中西區及離島辦事處總主任甘麗棠、中西區政務處主任李衛南、西區樂業主辦譚德會主席游育德主持剪綵及頒發聘書。

義診在中環威靈頓街七十五號二樓香港

本年度參加義診醫師：內科 李榮發、盧明、周傑通、梁沛何叔錦、鄭真、高淑榮、潘文紹、蘇海源、李國雄、李育才、陳子彬、劉淑俊、張而堅、余超、夏開強、李錦發、夏雁莊、余祝民、外料：吳蘭亮、廖慶珍、吳健昌、林寶輝、林寶輝。

針灸：張天驕、陳道昌、胡佩文、霍寶蓮、鄧勝芳、張志才、彭鎮海、關樹枝、林興球、呂鳳立。

香港日
擴展世界市
要員經常往
出門公幹或
深信公司信
日立的優越
使行政要員
公事，倍覺
所以，
美國運
和顯赫的地
世界各地均
租賃公司及
崇高地位，
運通完
十足，運通在
四百間辦事
甚或遇上突

旅遊廣告

北京	航空連六天 \$2390	蘇梅島、布吉、七考
遊遍北京各個名勝古蹟。	航空火車連七天 \$1980	攀呀、占士邦島、萊叻 六天遊 \$3020
住宿北京最豪華之龍運燕京華酒店	航空七天(承德) \$2590	尖峯、曼谷、芭提雅 八天遊 \$3380
	火車連八天 \$1490	來回來港搭聯航公司直飛新加坡 逢一、三、日出發
	天天出發	清邁、芭提雅、曼谷八天遊 \$3130
		逢二、六、日出發

萬國銀行

萬里行旅遊	
萬里行旅遊有限公司 總店：香港干諾道中118號 電話：2522 8888	
香港中環水街6-12號誠利大廈8字樓B 電話：464841 424042 424043	
假期	星洲、七龍岩、從化、廣州三天 \$798 飛翔船往、直達車返／住星洲松海及從化河西
	番禺、連花山、從化、廣州三天 \$798 飛翔船往、直達車返／住廣州連花山及從化河西
	西貢湖、香港、蛇口兩天 \$498 飛翔船往返／住蛇口豪華華之南海酒店
	江門、新會、斗門白鵝湖三天 \$628 九洲船往、水門船返／住江門酒店及白鵝湖渡假村
團	中山、東江、珍珠樂園、珠海兩天 \$498 水翼船往返／住中山國際、珠海賓館

大谷 五七七一八一至九

消委會一項大規模試驗顯示

冷氣機效能差別大

冷凍能力均低於廠方訂定標準一成半以上

耗電量不一每部每年電費相差可二百多元

【本報訊】消費者委員會最近完成一項大規模試驗，顯示冷氣機效能差別甚大。試驗結果顯示，冷氣機的冷凍能力均低於廠方訂定標準一成半以上，耗電量則不一，每部每年電費相差可達二百多元。

試驗結果顯示，冷氣機的冷凍能力均低於廠方訂定標準一成半以上，耗電量則不一，每部每年電費相差可達二百多元。

忠信案被告加入新證供

指被告曾以他人身份證租樓

【本報訊】忠信案被告加入新證供，指被告曾以他人身份證租樓。被告在庭上表示，他曾以他人身份證租樓，並在該處居住。被告並指，他曾與該名人士共同經營一公司，該公司曾與忠信案有關。

探員方才發出傳票

會監視被告存款經過

【本報訊】探員方才發出傳票，會監視被告存款經過。探員表示，他們已對被告的存款進行了監視，並發現被告曾將款項存入多個銀行帳戶。探員並指，他們已對被告的存款進行了分析，並發現被告曾將款項用於非法活動。

反黑建議不會同時實施

新界鄉議局昨日亦討論反黑報告書

【本報訊】反黑建議不會同時實施，新界鄉議局昨日亦討論反黑報告書。鄉議局表示，他們已對反黑建議進行了討論，並認為建議中的一些措施並不能夠同時實施。鄉議局並指，他們已對反黑報告書進行了討論，並認為報告書中的一些建議並不能夠同時實施。

港加拿大商會祝會慶

【本報訊】港加拿大商會祝會慶。商會表示，他們已對加拿大商會祝會慶進行了祝賀，並認為加拿大商會祝會慶是一個非常成功的活動。商會並指，他們已對加拿大商會祝會慶進行了祝賀，並認為加拿大商會祝會慶是一個非常成功的活動。

醉漢傷父再追斬記者

【本報訊】醉漢傷父再追斬記者。一名醉漢在街上行走時，突然轉身向一名記者砍去。記者被砍傷後，醉漢隨即逃離現場。警方接報後，立即展開調查，並對醉漢進行了追捕。

昨晨在馬鞍山向老父索款不遂

【本報訊】昨晨在馬鞍山向老父索款不遂。一名男子在馬鞍山向他的父親索款，但遭到父親的拒絕。男子隨即對父親進行了毆打，並奪取了父親的錢包。警方接報後，立即展開調查，並對男子進行了追捕。

本港CBX 100 摩托車

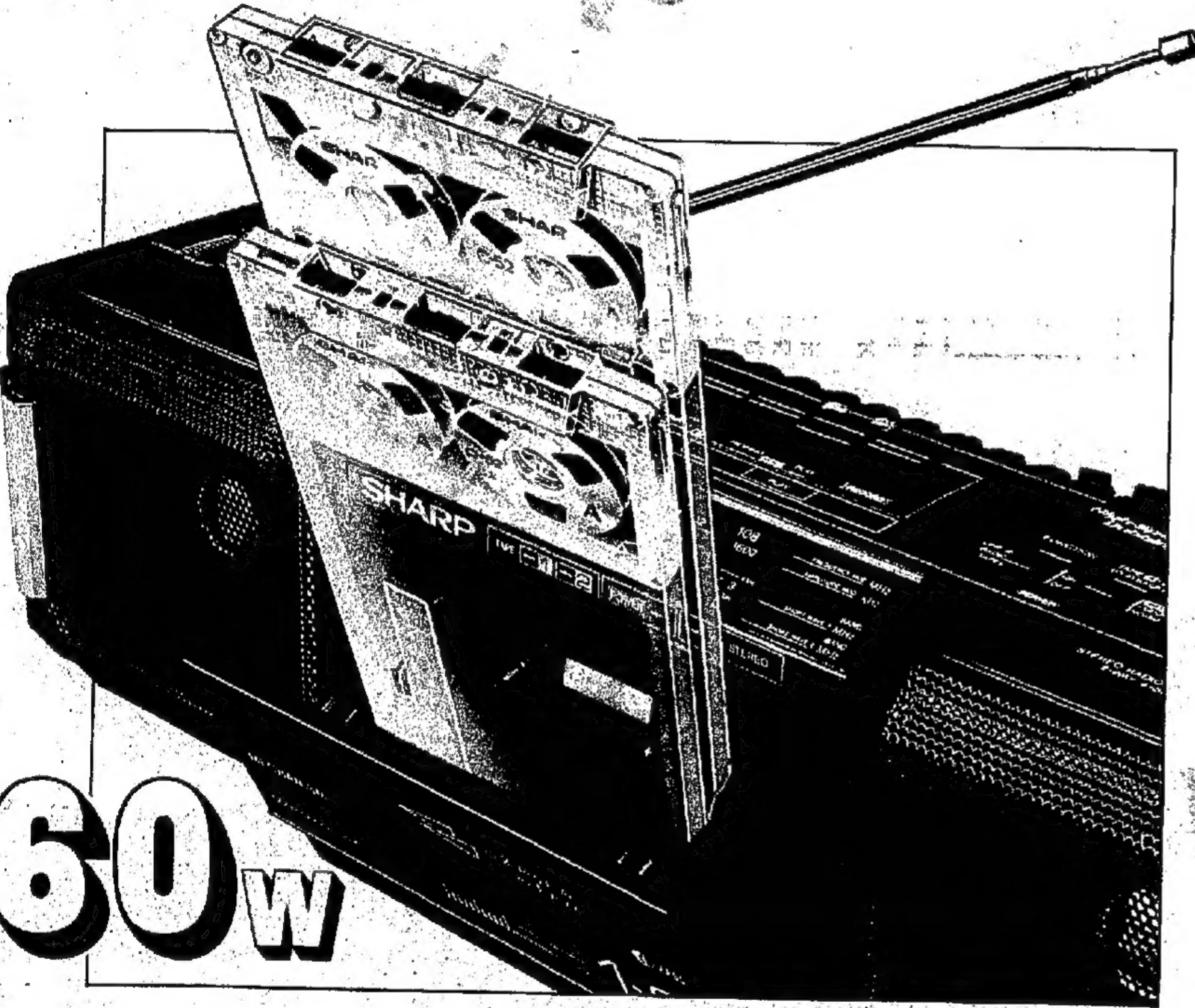
【本報訊】本港CBX 100 摩托車。CBX 100 摩托車是一款性能優越、外觀時尚的摩托車。它配備了先進的引擎和變速箱，能夠提供強勁的動力。CBX 100 摩托車還配備了多種安全設施，如ABS和防鎖死剎車系統，以確保駕駛者的安全。

文偉摩托車中心

【本報訊】文偉摩托車中心。文偉摩托車中心是一家專業經營摩托車的公司，提供多種型號的摩托車供顧客選擇。該中心還提供摩托車的維修和保養服務，並擁有經驗豐富的技術人員。

廣星電業公司

【本報訊】廣星電業公司。廣星電業公司是一家專業經營電器產品的公司，提供多種型號的電器產品供顧客選擇。該公司還提供電器產品的維修和保養服務，並擁有經驗豐富的技術人員。



聲寶牌

繼首創雙卡式錄音機後又一驕人突破

連體雙卡式

過帶剪輯更準確
音響效果更強勁

聲寶牌連體雙卡式錄音機，不斷將產品改進、革新，現更將雙卡式錄音機帶入一個更完美的境界——全新概念設計的連體雙卡式錄音機。

聲寶牌連體雙卡式錄音機，設計新穎，容易攜帶，機身優美玲瓏，為你帶來劃時代的音響享受。

SHARP 聲寶牌

總代理：樂聲電器有限公司
香港灣仔道海山中心一樓1701-1710室 電話：5-8229311
九龍新世紀中心一樓11-12室 電話：5-291306
九龍新世紀中心一樓1-46 電話：3-686881

本田CBX 100 摩托車

經已抵港

86年新款，四行程，原廠風檔，跑車設計，油壓式避震，14匹馬力，引擎特別耐用及省油，保用一年或5000公里，說明書備索。

銷售處：
文偉摩托車中心
地址：香港北角海山道九號地下
電話：5-8071198

廣星電業公司
地址：香港干諾道西20號地下（即中環碼頭對面）
電話：6-488468

一唯九港 樓香天

菜杭宗正 樓香天
下地C號18路街士柯龍九
TEL: K662414 688352

JANOME “真善美”牌

日本七十餘年歷史老廠

特別介紹超值新穎萬能衣車

- MEMORRY CRAFT 6000型 電腦全自動萬能衣車
- COMBI 10型雙頭車（平縫、鎖骨）
- L 372 萬能衣車
- L 373 萬能衣車

各大國貨公司、衣車行均有代售
總代理：鐘豐針車行 電話：3-7204295-7

六合彩頭獎獨中


【本報訊】六合彩頭獎獨中。六合彩頭獎獨中，獎金高達一百五十萬九千九百九十九元。中獎號碼為：10、13、14、17、33、40（20）。

友誼輪七號

【本報訊】友誼輪七號。友誼輪七號是一艘豪華郵輪，提供多種型號的客房和餐飲服務。該郵輪還提供多種娛樂設施，如游泳池和健身房，以確保乘客的舒適和愉悅。

法國文化協會法文班招生

【本報訊】法國文化協會法文班招生。法國文化協會法文班招生，歡迎各界人士報名。該班將由經驗豐富的教師授課，並提供多種型號的法文課程供學生選擇。



新光酒樓(集團)有限公司

香港灣仔港灣道26號華潤大廈4401室 電話：5-733383

聯合機構

北角 新光酒樓	葵涌 新光酒樓	香港仔 新光酒樓	葵興 新光酒樓	荃灣 新光酒樓	旺角 新光酒樓	灣仔 新光酒樓	何文田 新光酒樓	黃大仙 新光酒樓	新光食品 有限公司	崇光旅遊 有限公司
北角英皇道296號 H-788111-6 (6線)	葵涌青山道416號 NT-288181-5 (7線)	香港仔成和道香港仔中心 H-550388 (9線)	葵涌葵芳道168號(葵興地鐵站) NT-275288 (7線)	荃灣南豐中心(地鐵站) 葵興站：NT-498433 (6線) 營業部：K-916733 (6線)	九龍旺角地鐵站對面大廈 營業部：K-916733 (6線)	香港灣仔港灣道26號 華潤大廈3、4、西樓 電話：34-735785 12線 H-722991	九龍彌敦道86號 K-7139181	九龍龍翔道新光中心 (快將開幕)	香港田灣興和街3號 星景大廈 H-532629	香港灣仔港灣道26號 華潤大廈4407室 電話：5-8332889 (6線)

新光精神 服務人群

丹麥西班牙爭出線
雙方教練互送高帽

【合衆社哥倫坡十七日電】能夠挽救當今熱心足球，但取得在準決賽的資格，會更為重要。

丹麥首次進入重要足球賽中亮相，是八四年歐洲國家杯預賽賽，但結果被西班牙粉碎了它奪冠的希望。丹麥人曾希望這種情況不會在星期三二杯的次輪賽事中重演，不過，他們仍認為西班牙是強硬的對手。

丹麥隊在首場比賽中，以二比零擊敗了西班牙隊。

一頭冷地這四不
 西班牙隊像大雨
 他說：「但西班牙
 是非常強壯的。取
 一個人跳是需要
 這樣才可以製造更
 反擊機會，或者
 可以耐心地等候
 我們民衆的狀
 取得最後勝利

世界盃特刊

精製合購之各店版本我

現時水
 奪取歐洲
 奪取如何
 斯說：「比
 同的球隊
 的線度更
 隊隊同樣如

被開到
 取歐洲
 奪取如何
 斯說：「比
 同的球隊
 的線度更
 隊隊同樣如

英國巴拉圭教頭論戰

萬爾坦表示堅持到射十二碼
羅遜透露隊長笠臣很可能上

【本報記者汪統
七日晚電】
【本報記者汪統
七日晚電】

說老實話，這場球不
可能踢成零比零。我
的方針是抵抗到最後

將空九分鐘
八分鐘我參加
八分鐘我參加

[illegible]

哥得里
門爾士
渣柏斯
高士
布連奴
沙里南斯
的宗教信仰，今天我將進行一次佈道，只有這樣，我才能面對美國國。

他接著又說：「我們已到了因為力氣的時候了，為了我們國家二十八年前的命運。」

與此同時，

隊伍失利之後，皮爾曼被殺。

塞拉烏為敵等○此一以這很
易得在(左)坎丹華(右)
社聯美) 作動玩

黑鑽的門前驚
吃驚，他率領
隊者鴨綠崗場
四年，四年前並
世界第三三名
氣壓勝一時。
球員出身，在
年代前三次代
家隊參加比賽
的聲譽最高。

心，他堅信英國隊逼
場球能踢得像對波蘭
一樣好。

記者問：「你對
巴拉圭隊有什麼看法

桑坦倉

稱蘇

答：「巴拉圭隊是一支很好的球隊，他們進攻力很強，球風正派，也打得很有亮，這是我所見過他們比賽的錄影帶後的對球隊的表現不滿意。」

【本報記者巴西聖十七日漢堡傳電】在瓜達拉哈拉拉的足球員對教練坦拿在記者會上表示對球隊的表現不滿意。

法國富翁一百名

包機赴美看決賽

【本報記者墨西哥西哥十七日電】墨西哥國家足球隊，他們向墨西哥國航空公司租用一架和格式專機，到墨西哥國，他們首先會到根阿爾巴已杜遊覽一番，然後在二十九日將有一千二百名高級幹事迎接他們在阿茲迪加場觀看世界杯決賽。然而，費用也不太高，四千三百美元。

世界杯員古是英雄地，也該是處外冷的環境。許多參加世界杯後，沒有去無回的旅行。這組論調未免悲涼，與足球論調未免格格不入。賽的場面殊不相稱，球員的背後果然如此，有教練因為是日所率領的新再來，既練持面

世賽旅程完結
七位教練踏陸
本報記者 林平衡
(星期四十七日衛安傳真)
應陳豪宣佈退球場上，容蘇聯六、成為
生天下大異而返球場上，容蘇聯六、成為

不滿球隊踢法

勝波蘭，但內訌有分，麻，若不是超自然，在賽半場他較梅利好。為

蘇古通斯反對教皇的說法，他說他在對波蘭的比賽已踢得很好，他的表現總是這樣的。

加沙基道也不滿像把他換下戰陣，梅利的表現麻煩。

巴西門神對於已隊射準而而自己未失過滿意，他說，為此他仍未牛而感到很高興是維持久的，重要的是為發

他是從來不的。

多教練都是一番雄
往事與願違，比賽
伊拉克隊的巴西籍
伍帶到墨西哥已經
拉克隊應可以與歐
結果在頭輪比賽中
而去，到中東小國
，他說一切可以重
同樣獲得優厚的待

優勢，爭取向
當記者問

丹麥
出擊

【本報訊】

其他還有四位教練，他們都是第一次率隊參加世界盃，也在失敗當中低頭。荷屬古亞線在大好出線形勢下輸給非洲隊伍摩洛哥，匈牙利教練修哥，日內瓦教練德羅尼，都宣佈辭職。

比昨日在訓練今日准許他休息，能夠上陣出戰丹麥隊。

基斯與文歷信誠員亦在分組，可能會改變，加時，更不想在前列線。

姆遜，賀基在

這只是教練的說法，我不同意。」問：「你認為節奏不慢嗎？」答：「我不認為打得慢。」

高興，他表示：「我全的。」

古道斯非常不，球證的判決是怎

摩洛哥加班尼斯

計劃赴歐洲落班

「合衆社爲西班牙」能在決賽賽事中奪

十七日電：摩洛哥加班尼斯正準備在歐洲一國世界爭奪，只有一九五〇年

「落班」，所以在對英屬一役，他將努力作出表現，以吸引歐洲著名球會的經理人，如紐尼的工作經驗，指在紐約時由庫倫·史密斯管理總幹事，阿爾拔圖·起作賽，他現在已在世界杯賽淘汰入南隊。

牙才曾身負四強。四年前，儘管西班有主場之利，但大槓賽中，成為組包尾大槓，位於於德及英國隊之後。

「最後上帝恩賜是巴西的。」由比利為巴西西野波蘭具標為電視呼聲述

過云五屆世界杯決 事上場時結束後，
賽局，西班牙從來不 上述表示。

比操練撞傷

西班牙將缺陣

將改變踢法不希望加時

西班牙十七日將迎塞爾 斗爭中場後局

隊長奧臣相撞後受傷，教練邦迪克十分擔心。但這位原來是拜仁慕尼黑的球員，明日米

，不應任何人觀看。記者透過欄杆看到前鋒

帶球狂奔，組成內線進攻的一對，而五位中

把控場中的走位。丹麥隊明日出戰西班牙

西德時的進攻方式，教練迪亞克是不希望踢

射二、三碼的球。

正選門將已由第一後備的賈基接替了。

看到，時過門將有極佳演出。

集團
行 ● 南洋商
● 中南銀行 ●
● 華僑銀行 ●



中銀
中國銀行 ● 交通銀行
廣東省銀行 ● 新華銀行
國華商業銀行 ● 浙江



有限公司



有務船

現代
大篇

實力雄厚
中銀集團

致

案件宗九不

理處方警交已

此高。

他呼籲求職心切的學子特別小心，何需繳納代付金銀的款項。他表示，目前已被派偵察案交警方處理，而該旅遊公司仍繼續營業。

與她的女兒以竊盜證據，警方以辯護指該為由解釋，但時為不合理解，因陳君顯示，旅遊公司已並無為申請人申請辦理紀錄，申請人亦未領取財物極高。

灣仔區議會昨日下午舉行三合會問題座談會，會上多位議員均表示支持設立「退出三合會計劃」的精神，其中有議員建議採取分期方式進行。


但在討論有關修改政府程序方面的建議，

港督府內則對三合會問題，報告書未誌入逮捕的人嫌的姓名，使他們成了「黑點」。首犯身自由，一份份子受到警方嚴密監視，會干身自由，而報章亦祇記警方大舉捕力。

議員們亦不滿，而新報則有不同看法。他們指出，香港很多方面已先天地發展，再進行嚴格以傳統道德教育青年上，而必須能開列立法通過後多設賭博合法化，是以毒攻毒」的做法，並建議在喜望洲設立戒煙和律政學院來明會，討論這份報告書。

鄉鎮三合會禍害的教育。

鄉鎮三合會禍害的教育。



60W

過帶剪輯更準
音響效果更強

聲寶牌帶頭時代潮流，不斷
產品改進、革新，現更將雙卡
音機帶入一個更完美的境界。
全新概念設計的連體雙卡式
音機。

聲寶牌連體雙卡式是將兩盒
帶背靠背放置，並由同一個
與主軸驅動，使帶過帶時主
帶與副錄音帶能夠同步運轉。

SHARP

財政年度營業額達廿七億餘

電話盈利近七億元

比去年增長三成八

股市穩步上揚

恒指勁升廿三點成交逾三億六

股市穩步上揚

恒指勁升廿三點成交逾三億六

股市穩步上揚

恒指勁升廿三點成交逾三億六

廣東「藍寶石」「紅燈」牌針織衫

輕柔、舒適、質地好、款式新

中國紡織品進出口總公司
廣東省分公司
China National Textiles Import & Export Corporation, Guangdong Branch

羽毛球鞋

BADMINTON SPORT SHOES

買羽毛球鞋 認明蜻蜓牌

Choose and insist on the Dragonfly Brand.

Dragonfly Brand

富士菲林

八六年世界盃指定菲林

阿根廷在球場上狂勝

阿根廷隊在球場上狂勝

施路頓受傷屬謠言

英否認派密探探路

頭領初出巴國英

張內弛外情軍談拒

阿根廷在球場上狂勝

阿根廷隊在球場上狂勝

施路頓受傷屬謠言

英否認派密探探路

頭領初出巴國英

張內弛外情軍談拒

阿根廷在球場上狂勝

阿根廷隊在球場上狂勝

施路頓受傷屬謠言

英否認派密探探路

頭領初出巴國英

張內弛外情軍談拒

冠軍牌皮製球

各種皮製球具有皮質堅實、富有韌性、配片和厚薄均勻、抗張力強、手感舒適、圓度、規格、重量均合乎標準。

BASKETBALL

CHAMPION

廣州紡織品

式樣美觀、花色鮮艷、品質優良、做工精細。

中國紡織品進出口總公司廣州分公司

廣東「藍寶石」
BLUE DIAMOND
輕柔、舒適、質地好、款式新。
中國紡織品進出口總公司
廣東省分公司
China National Textiles Import & Export Co.
Guangdong Branch
廣州文明路63號
電話：(020) 5222222
CANTEX GUANGZHOU

藍帶啤
味出眾
向享受
阿根廷斯吉刺刺威馬士門，提拿示意
隊友亦向他祝賀
(路透社照片)

冠
各種皮製球具有皮質堅實
CHAMPION
CHAMPION
CHAMPION

財政年度營業額達廿七億餘

電話盈利率近七億元 比去年增長二成八

【本報訊】電話局本年度的營業額為廿七億八千五百萬元，與上年度十五個月內之營業額相比，增長百分之二八點八。本年度的電話盈利率為七億九千萬元，較上年度增長百分之二八點八。電話局本年度的營業額，較上年度增長百分之二八點八，主要是由於電話用戶數量的增加，以及電話費用的提高。電話局本年度的營業額，較上年度增長百分之二八點八，主要是由於電話用戶數量的增加，以及電話費用的提高。電話局本年度的營業額，較上年度增長百分之二八點八，主要是由於電話用戶數量的增加，以及電話費用的提高。

港府處理土地事宜 應該加強工作效率

應該加強土地效率 稱土地供應不足每年增加約二或三倍

【本報訊】太古地產董事總經理傅士雅認為，港府在處理土地事宜時，應該加強工作效率。他指出，目前土地供應不足，每年增加約二或三倍。傅士雅認為，港府在處理土地事宜時，應該加強工作效率。他指出，目前土地供應不足，每年增加約二或三倍。傅士雅認為，港府在處理土地事宜時，應該加強工作效率。他指出，目前土地供應不足，每年增加約二或三倍。

匯豐物業代理成立

匯豐物業代理成立 廖勝昌任董事總經理

【本報訊】匯豐銀行全資附屬物業代理機構，匯豐物業代理有限公司，昨日宣佈成立。該公司由廖勝昌擔任董事總經理。匯豐物業代理有限公司的成立，將為客戶提供更全面的物業服務。該公司由廖勝昌擔任董事總經理。匯豐物業代理有限公司的成立，將為客戶提供更全面的物業服務。

將挑戰千八點關

將挑戰千八點關 林浩南：香港股市

【本報訊】林浩南認為，香港股市將挑戰千八點關。他指出，目前股市走勢強勁，預計將突破千八點關。林浩南認為，香港股市將挑戰千八點關。他指出，目前股市走勢強勁，預計將突破千八點關。

股票穩步上揚
恒指升廿三點成交逾三億六
【本報訊】昨日，恒指升廿三點，成交逾三億六。股市走勢強勁，預計將突破千八點關。

票據市場將更蓬勃
【本報訊】票據市場將更蓬勃。預計將突破千八點關。

香港股票行情
六月十七日(港元計)
恒生指數：1789.84
成分指數：1789.84
成分指數：1789.84

永隆銀行
進展不忘穩健
服務必盡忠誠
電話：5-6286333

股票穩步上揚
恒指升廿三點成交逾三億六
【本報訊】昨日，恒指升廿三點，成交逾三億六。股市走勢強勁，預計將突破千八點關。

票據市場將更蓬勃
【本報訊】票據市場將更蓬勃。預計將突破千八點關。

香港股票行情
六月十七日(港元計)
恒生指數：1789.84
成分指數：1789.84
成分指數：1789.84

永隆銀行
進展不忘穩健
服務必盡忠誠
電話：5-6286333

股票穩步上揚
恒指升廿三點成交逾三億六
【本報訊】昨日，恒指升廿三點，成交逾三億六。股市走勢強勁，預計將突破千八點關。

票據市場將更蓬勃
【本報訊】票據市場將更蓬勃。預計將突破千八點關。

香港股票行情
六月十七日(港元計)
恒生指數：1789.84
成分指數：1789.84
成分指數：1789.84

永隆銀行
進展不忘穩健
服務必盡忠誠
電話：5-6286333


長堤路185號二樓 電話：882215轉15號

電話: 801
傳真: 441

861085
CGTR9 CN

佛山聯絡電話。

市南堤路22號)
85514, 86159

EASTERN CAR LINER L			
			
香港→星加坡、巴生港、			
船名	載貨	到	
高晴	25/6	28	
SEKI KOCHI V46			
亞洲飛航	1/7	1	
ASIAN CLIPPER V38			
祖安威	6/7	6	
JOVIAN BRIGHT V13			
松屋	17/7	17	
SEKI NAGOYO V41			
銀收全貨櫃往星加坡			
收貨站：黃埔碼頭 (WMTH)			
總代理：三利運輸有限公司			
電話：5—442800 (6線)			
香港干諾道中111號永安中心11樓			

有限公司
PORTATION CO. LTD.,
及廣東省各
貨人地址,
櫃車及各噸

公司

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
NANTAI PRINCE	香港	下午二時	招商局
KYOWA ORCHID	香港	下午二時	招商局
KONS, PAUSTOVSKIY	香港	下午二時	招商局
ROACH BANK	香港	下午二時	招商局
SWAN REEFER	香港	下午二時	招商局
JUPITER ACE	香港	下午二時	招商局
MILD OCEAN	香港	下午二時	招商局
AM. LEGION	香港	下午二時	招商局
RHINE MARU	香港	下午二時	招商局
TA TUNG	香港	下午二時	招商局
HER WANG	香港	下午二時	招商局
OSAKA MARU	香港	下午二時	招商局
WAN LIE	香港	下午二時	招商局
PACIFIC ARROW	香港	下午二時	招商局
SKY HOVER	香港	下午二時	招商局
RAINBOW	香港	下午二時	招商局
ZHE LI	香港	下午二時	招商局
ARNOLD MAERSK	香港	下午二時	招商局
KHUI, SARYAN	香港	下午二時	招商局
LANKA SRIMANI	香港	下午二時	招商局
SCANDUTCH ORIENT	香港	下午二時	招商局
SL. DEFENDER	香港	下午二時	招商局
NAN KUN	香港	下午二時	招商局
XIONG YUE CHENG	香港	下午二時	招商局
HSIEH HO	香港	下午二時	招商局
ZHI SHAN	香港	下午二時	招商局
TRANSWORLD BRIDGE	香港	下午二時	招商局

今日入口船隻

船名	由	到	代理
NANTAI PRINCE	香港	下午二時	招商局
KYOWA ORCHID	香港	下午二時	招商局
KONS, PAUSTOVSKIY	香港	下午二時	招商局
ROACH BANK	香港	下午二時	招商局
SWAN REEFER	香港	下午二時	招商局
JUPITER ACE	香港	下午二時	招商局
MILD OCEAN	香港	下午二時	招商局
AM. LEGION	香港	下午二時	招商局
RHINE MARU	香港	下午二時	招商局
TA TUNG	香港	下午二時	招商局
HER WANG	香港	下午二時	招商局
OSAKA MARU	香港	下午二時	招商局
WAN LIE	香港	下午二時	招商局
PACIFIC ARROW	香港	下午二時	招商局
SKY HOVER	香港	下午二時	招商局
RAINBOW	香港	下午二時	招商局
ZHE LI	香港	下午二時	招商局
ARNOLD MAERSK	香港	下午二時	招商局
KHUI, SARYAN	香港	下午二時	招商局
LANKA SRIMANI	香港	下午二時	招商局
SCANDUTCH ORIENT	香港	下午二時	招商局
SL. DEFENDER	香港	下午二時	招商局
NAN KUN	香港	下午二時	招商局
XIONG YUE CHENG	香港	下午二時	招商局
HSIEH HO	香港	下午二時	招商局
ZHI SHAN	香港	下午二時	招商局
TRANSWORLD BRIDGE	香港	下午二時	招商局

明日出口船隻

船名	往	開	代理
NANTAI PRINCE	香港	下午二時	招商局
KYOWA ORCHID	香港	下午二時	招商局
KONS, PAUSTOVSKIY	香港	下午二時	招商局
ROACH BANK	香港	下午二時	招商局
SWAN REEFER	香港	下午二時	招商局
JUPITER ACE	香港	下午二時	招商局
MILD OCEAN	香港	下午二時	招商局
AM. LEGION	香港	下午二時	招商局
RHINE MARU	香港	下午二時	招商局
TA TUNG	香港	下午二時	招商局
HER WANG	香港	下午二時	招商局
OSAKA MARU	香港	下午二時	招商局
WAN LIE	香港	下午二時	招商局
PACIFIC ARROW	香港	下午二時	招商局
SKY HOVER	香港	下午二時	招商局
RAINBOW	香港	下午二時	招商局
ZHE LI	香港	下午二時	招商局
ARNOLD MAERSK	香港	下午二時	招商局
KHUI, SARYAN	香港	下午二時	招商局
LANKA SRIMANI	香港	下午二時	招商局
SCANDUTCH ORIENT	香港	下午二時	招商局
SL. DEFENDER	香港	下午二時	招商局
NAN KUN	香港	下午二時	招商局
XIONG YUE CHENG	香港	下午二時	招商局
HSIEH HO	香港	下午二時	招商局
ZHI SHAN	香港	下午二時	招商局
TRANSWORLD BRIDGE	香港	下午二時	招商局

輪船停泊表

船名	公司	代理
NAUTILUS PRIMO	招商局	招商局
QIN HUI	招商局	招商局
YANGZI JIANG 2	招商局	招商局
BOWS BROTHER	招商局	招商局
BOONKONG II	招商局	招商局
SHANG HAI	招商局	招商局

外幣對港幣買價

幣別	買價
美元	77.90
英鎊	11.65
日圓	349.00
新加坡元	423.50
馬尼拉元	109.70
菲律賓元	310.00
泰國元	539.00
印尼元	400.00
緬甸元	750.00
暹羅元	482.00
安南元	350.00
暹羅元	25.00
緬甸元	68.50
暹羅元	20.20
緬甸元	95.50

外幣對人民幣匯價表

幣別	匯價
美元	1932.53
英鎊	710.38
日圓	703.40
新加坡元	38.93
馬尼拉元	229.55
菲律賓元	145.10
泰國元	45.73
印尼元	486.65
緬甸元	128.62
暹羅元	42.34
安南元	143.72
暹羅元	80.51
緬甸元	21.12
暹羅元	173.95
緬甸元	44.68
暹羅元	220.90

康威海運有限公司 CONWAY SEAFREIGHT CO., LTD.

香港文咸東街13-14號匯豐商業大廈1502室
BOOKING ENQUIRY TEL: 5-8152178
TELEX: 89166 COSEL HX

中國川航 全貨櫃及拼箱服務

港口	收貨	開航
廣州(芳村)	18/6 17/6 18/6	
香港	18/6 17/6 18/6	
廈門	18/6 17/6 18/6	
汕頭	18/6 17/6 18/6	
福州	18/6 17/6 18/6	
青島	18/6 17/6 18/6	
上海	18/6 17/6 18/6	
大連	18/6 17/6 18/6	
天津	18/6 17/6 18/6	
北京	18/6 17/6 18/6	

香港直航 珠澳、澳門

(可收散貨)
每天一航次
●承接火車卡
●散貨直達直達
●中國各大城市
●香港中環直達
●廣州、廈門、汕頭、福州、青島、上海、大連、天津、北京

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

香港德輔道中272-284號匯豐商業大廈17樓
BOOKING ENQUIRY 電話: 5-414877 (10線)

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	開航
香港/海口	華佳	8623	21/6	23/6	25/6
廈門/汕頭	華勝	8623	18/6	21/6	23/6
廣州	述河	117	26/6	28/6	30/6
上海	龍城	228	16/6	17/6	19/6
香港/北京	華華	16	14/6	16/6	18/6
青島	華華	201	15/6	17/6	19/6
大連	順江	122	24/6	26/6	28/6
廣州/青島			每四日一航次		

各地散裝輪貨運

港口	收貨	開航
上海	18/6 19/6 22/6	
香港	23/6 25/6 27/6	
新加坡	25/6 27/6 30/6	
青島	25/6 28/6 27/6	
大連	14/6 16/6 18/6	
海口/湛江	每星期二航次	
蛇口/德順	逢星期二、四	
廣州	逢星期一、五開航	
香港	逢星期三、六開航	
福州	每四日一航次	
廣州	每兩日一航次	

陸路貨運

本公司承接
●各大城市之火車卡及零散貨運
●香港直達廣東、福建之貨櫃
●香港及中環運、拖車、入箱拆箱及儲蓄服務

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直放: 悉尼、墨爾本 (兼收 Adelaide, Brisbane 貨)

船名	截貨	抵港	開航
"BAI HE KOU" 白河口	18/6	19/6	20/6
"HUA YUAN KOU" 花園口	28/6	29/6	30/6
"TAL PING KOU" 太平口	7/7	8/7	9/7

澳洲—香港—上海航線

(兼收新港貨)
●"TAI PING KOU" 太平口 21/6 22/6 23/6
●"ZHI JIANG KOU" 枝江口 5/7 6/7 7/7

遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD.

香港德輔道中88號701-2室
電話: 5-459059 (五線) 5-450366

"K LINE" 川崎汽船株式會社

船名: "AMALIA"
船名: "IBN HAYAN"
船名: "C.R. ARIDJAN"

總代理: 川崎(香港)有限公司
香港中環皇后大道中133號
電話: 5-8815515
文件部: (出口) 5-8815515 (進口) 5-8815515
貨物部: (出口) 5-8815515 (進口) 5-8815515
地址: 香港中環皇后大道中133號
電話: 5-8815515

上海市錦江航運有限公司 SHANGHAI JINJIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

香港上海定期客貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
錦江 JINJIANG V.23	22-24/6	22-27/6
錦江 JINJIANG V.25	7-9/7	7-12/7

●各大貨物, 可特別安排專船接運
●請各貨主, 付貨人速來本公司辦理接貨、付貨手續

總代理: 金鋼船務企業有限公司
RICHOWAN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
地址: 香港干諾道西1-6號匯豐商業大廈2402室
電話: 5-414108
傳真: 72827 RISHA HX
貨物交收站: 油麻地卸貨區華記

招商局倉碼運輸有限公司 CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSPORT CO., LTD.

香港堅尼地城西寧街十八號 電話: 5-8168190
18-SAUNING STREET, KENNEDY TOWN, H.K. 5-8168191

香港—蛇口—定期航線

船名	航次	收貨	開航
A. VESSEL	逢星期二、四	天天收貨	逢星期二、四

收貨站: 香港堅尼地城, 招商局碼頭內, 免費倉庫三天
蛇口聯絡處: 蛇口外輪代理公司 電話: 91136 92257

香港—珠海—定期航線

船名	航次	收貨	開航
A. VESSEL	逢星期三	天天收貨	逢星期三
A. VESSEL	逢星期五	天天收貨	逢星期五

收貨站: 香港堅尼地城, 招商局碼頭內, 免費倉庫三天
珠海聯絡處: 珠海九洲港碼頭外輪代理公司 電話: 23187
我公可承辦大宗散貨, 專船直達蛇口、珠海、黃埔、廣州等地, 船期面議, 運費廉宜, 快捷妥當。

珠江船務有限公司

電話: 5-478972
傳真: 71796 CKSCL HX

香港—曼谷 貨箱服務 (兼收散貨)

船名	航次	收貨	開航
華華 V.13S	18/6	19/6	20/6
HUI HUA	28/6	29/6	30/6
華華 V.14S	4/7	4/7	5/7
HUI HUA	14/7	14/7	15/7

收貨站: 香港、廣州、澳門、新加坡、曼谷、檳城、吉隆坡、怡保、馬六甲、泗水、巨港、棉蘭、望加錫、三寶壟、馬辰、安汶、萬隆、巴達維亞、雅加達、新加坡、曼谷、吉隆坡、怡保、馬六甲、泗水、巨港、棉蘭、望加錫、三寶壟、馬辰、安汶、萬隆、巴達維亞、雅加達

總代理: 遠運船務有限公司
香港德輔道中88號701-2室
電話: 5-459059 (五線) 5-450366

中寶海外航線 PERCH OCEAN LINES

香港—汕頭定期航線

船名	航次	收貨	開航
華華 8	8816N	18/6	19/6
華華 8	8817N	20/6	21/6

香港—廣州定期航線

船名	航次	收貨	開航
華華 8	8816N	18/6	19/6
華華 8	8817N	20/6	21/6

兼收下列中國港口: 海口、湛江、廈門、上海、天津、新港

定期航線及散裝服務往美國、西岸及歐洲各地
總代理: 寶發海運(中國)有限公司
PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO., LTD.
香港干諾道西148號 威基商業大廈26樓
電話: 5-460822 (4線) 5-591033 (3線)

THAI OVERSEAS LINE 泰國海外航線

香港定期航線全貨櫃服務 (兼收散貨)

船名	航次	收貨	開航
THAI JADE 34S	19/6 20/6 21/6	22/6 23/6 24/6	25/6
THAI AMBER 34S	26/6 27/6 28/6	29/6 30/6 1/7	2/7

總代理: 香港郵船有限公司 (HONGKONG EXPORT LINES LTD.)
香港中環皇后大道中133號 電話: 5-8441222
九龍辦事處: 廣東道海濱中心1313室 電話: 3-660237
澳門代理: 永信洋行 電話: 89563 89972 553382 553381
收貨站: CFS: 利豐倉庫有限公司 九龍彌敦道中環
CY: 英國國際貨運碼頭頭四號 H.T. B411 D.

Y.S.N. LINE

定期航線
直放: 星加坡、巴生港、檳城

船名	航次	收貨	開航
英倫輪	六月十八日	六月十八日	六月十八日
DYNAMIC MERCHANT V.7	六月十八日	六月十八日	六月十八日
安芸丸	六月廿一日	六月廿一日	六月廿一日
AKI MARU V.67	六月廿一日	六月廿一日	六月廿一日
山邦丸	六月廿二日	六月廿二日	六月廿二日
YAMAKUNI MARU V.11	六月廿二日	六月廿二日	六月廿二日
依都丸	六月廿三日	六月廿三日	六月廿三日
EDO MARU V.62	六月廿三日	六月廿三日	六月廿三日

收貨站: 遠發貨倉有限公司
地址: 新加坡大馬路 電話: 5-7271888
總代理: 遠發貨倉有限公司
地址: 新加坡大馬路 電話: 5-7271888
接貨處: 安邦貨運公司
地址: 新加坡大馬路 電話: 5-7271888

僑豐船務有限公司 CHIAO FENG SHIPPING LTD.

電話: 5-444169

全貨箱/散貨入箱/散裝貨

港口	收貨	開航
上海	18/6 22/6 (散貨)	
香港	21/6 25/6	
新加坡	19/6 23/6	
大連	21/6 25/6	
青島	21/6 25/6	
汕頭/廈門	21/6 25/6	
湛江/海口	21/6 25/6	
黃埔/廣州	21/6 25/6	
珠海(九州、香港)	21/6 25/6	

承接往中國各大口岸及海外各埠, 並提供香港及廣東各地之水陸運輸服務。

金和輪船有限公司

香港—華北 全貨箱定期航線

船名	航次	收貨	開航
"PLEIADES" (金和)	13N	14/6	15/6
"PLEIADES" (金和)	14N	24/6 28/6 30/6	1/7

兼收經新港轉北京市(整箱貨)

收貨站: 廣東貨倉有限公司 九龍彌敦道中環 電話: 3-730320
香港中環皇后大道中133號 威基商業大廈26樓 電話: 5-438388 5-815072 1-費部

總代理: 金輪船務代理有限公司
香港中環皇后大道中133號 威基商業大廈26樓 電話: 5-438388 5-815072 1-費部

名神汽船株式會社 Meishin Line

第八義宗丸 "GISO MARU NO.8"
吉海 "YOSHIOKI"

新加坡
新加坡

總代理: 海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號威基大廈603室
電話: 5-412821 4-5-439504

NYK LINE

香港—中東全貨箱服務

船名	航次	收貨	開航
山盛輪	六月廿四日	六月廿四日	六月廿四日
M.S. "YS PROSPERITY"	六月廿四日	六月廿四日	六月廿四日
新綠洲	七月七日	七月七日	七月七日
M.S. "NEW OASIS"	七月七日	七月七日	七月七日
杜爾灣	七月十五日	七月十五日	七月十五日
M.S. "TOR BAY"	七月十五日	七月十五日	七月十五日

總代理: 日本郵船(香港)有限公司
海富中心一樓 電話: 5-295541

GD 自備有 香港—廣州

廣州、黃埔、肇慶、新塘、太平、珠海、定期航線
廣州(新風)前進309 (東風、港口)
肇慶、江門、黃埔

提供大小、並自備有大型拖車

華上鏡大派用

方婉婉

歌秀新

無受軍亞姐港
歌居今稱小

亞姐婉婉，日前在「華上鏡大派用」中，演唱了多首新歌。婉婉在台上表現出色，深受觀眾喜愛。她身穿華麗禮服，唱功了得，將一首首動人的歌曲，唱得如醉如痴。觀眾們紛紛鼓掌，為她的精彩演出喝彩。

經濟

高級牛仔布歐美日商落單均多

【本報訊】歐美日商對高級牛仔布的需求，最近有顯著增加。據悉，歐美日商在過去幾個月內，紛紛向本地廠商下單，採購大批高級牛仔布。這主要得益於歐美日商對牛仔布的需求日益增加，以及本地廠商生產能力的提升。

織布業新增機器

【本報訊】織布業最近引進了多套先進的織布機器，這將有助於提高生產效率和產品質量。這些機器是由國外知名廠商生產的，具有技術先進、操作簡便、維護方便等優點。目前，這些機器已安裝到位，即將投入生產。

金銀貿易場昨選舉

葉少銘當選理事

【本報訊】金銀貿易場昨日舉行了理事選舉，葉少銘當選為新一屆理事。葉少銘在當選後表示，他將與全體理事共同努力，為金銀貿易場的繁榮發展貢獻力量。他還表示，他將加強與各方的溝通與合作，為會員提供優質的服務。

市場心態十分敏感

【本報訊】目前市場心態十分敏感，投資者對經濟前景充滿擔憂。由於國際形勢的不確定性，投資者紛紛拋售手中的股票，導致股市大幅下挫。市場上充斥著悲觀情緒，投資者普遍認為經濟前景不容樂觀。

日本錄影帶加價

TDK對業務發展望樂觀

【本報訊】日本錄影帶公司(TDK)最近宣布調高錄影帶價格，這主要是由於生產成本上升所致。TDK表示，雖然價格有所調高，但他們對業務發展充滿信心。他們認為，隨著消費者的需求增加，錄影帶市場仍有巨大的發展潛力。

楊子江一號

楊子江一號是一棟位於市中心的豪華公寓。該公寓設施齊全，環境優雅，是商務人士和度假遊客的理想選擇。公寓內設有健身房、游泳池、會議室等設施，為住客提供舒適的居住體驗。

李龍基多演電視少登台

李龍基最近表示，他將減少電視演出，增加舞台演出。他認為，舞台演出更能展現他的演技和藝術才華。他還表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出。

許冠傑驚險演出

許冠傑最近在一次演出中經歷了驚險一幕。他在舞台上表演時，突然感到不適，隨即倒地不起。醫護人員趕到現場後，經過緊急搶救，許冠傑已脫離危險。目前，他仍在醫院接受治療。

外圍金大跌十美元

【本報訊】外圍金價格昨日大幅下跌，跌幅達十美元。這主要是由於市場上金價走勢疲軟所致。投資者紛紛拋售手中的金條，導致金價大幅下挫。目前，金價已回落到近期低點。

金銀貿易場昨選舉

【本報訊】金銀貿易場昨日舉行了理事選舉，葉少銘當選為新一屆理事。葉少銘在當選後表示，他將與全體理事共同努力，為金銀貿易場的繁榮發展貢獻力量。

日本錄影帶加價

【本報訊】日本錄影帶公司(TDK)最近宣布調高錄影帶價格，這主要是由於生產成本上升所致。TDK表示，雖然價格有所調高，但他們對業務發展充滿信心。

李龍基多演電視少登台

李龍基最近表示，他將減少電視演出，增加舞台演出。他認為，舞台演出更能展現他的演技和藝術才華。他還表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出。

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

香港中環康樂大廈37樓 (3718室) 電話: 5-8449198

天津海運公司

Tientsin Marine Shipping Co.

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、瀋陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

船名	航線	日期	到港	開港
SKY ROVER (天翔) Y908	天津-香港	18-19/6	18/6	19/6
TIAN YUE (天躍) Y548	天津-香港	21-22/6	21/6	22/6
TIAN YUE (天躍) Y518	天津-香港	23-24/6	23/6	24/6
SKY ROVER (天翔) Y918	天津-香港	25-26/6	25/6	26/6

中國對外貿易運輸公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨

船名	航線	日期	到港	開港
TRADE RELISH (易津) Y8615N	天津-香港	21/6	21/6	22/6
TRADE RELISH (易津) Y8615N	天津-香港	23/6	23/6	24/6

上海外灘輪船有限公司

Shanghai Jiang Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港-上海全貨箱班輪

船名	航線	日期	到港	開港
MILD OCEAN (通洋) Y8625	上海-香港	23/6	23/6	24/6
MILD OCEAN (通洋) Y8627	上海-香港	25/6	25/6	26/6

珠城海運有限公司

Zhu Sheng Transportation Co., Ltd.

香港-上海全貨箱班輪

船名	航線	日期	到港	開港
MILD OCEAN (通洋) Y8625	上海-香港	23/6	23/6	24/6
MILD OCEAN (通洋) Y8627	上海-香港	25/6	25/6	26/6

Y.S. LINE

全貨櫃服務

香港至美國(西南岸)特快貨櫃航線

船名	航線	日期	到港	開港
NEPTUNE CONCORD 11E	香港-美國	18/6	18/6	19/6
NEPTUNE AMBER 74E	香港-美國	25/6	25/6	26/6

Y.S. LINE

全貨櫃服務

香港至歐洲(溫哥華)特快貨櫃航線

船名	航線	日期	到港	開港
NEPTUNE PEARL 55E	香港-歐洲	27/6	27/6	28/6
NEPTUNE AMBER 74E	香港-歐洲	25/6	25/6	26/6

Japan Line

美國西南岸貨櫃航線

PACIFIC SOUTH WEST SERVICE

船名	航線	日期	到港	開港
E. GLOBE	香港-美國	20/6	20/6	21/6
E. GROWTH	香港-美國	27/6	27/6	28/6

Japan Line

美國西北岸貨櫃航線

PACIFIC NORTH WEST SERVICE

船名	航線	日期	到港	開港
PACIFIC ARROW	香港-美國	18/6	18/6	19/6
E. VITAL	香港-美國	28/6	28/6	29/6

張五第

有較大量增加。

得出這樣的論斷，皆因最近證監事務委員會已定出八項批准

朋友說，近期股市出現一個有利的因素，就是以港元為本位的投資基金即將

銀有地此

擇，將不外以下幾方面：一、港元定期存款（其中百分之五，彈性規定要作活期存款），二、吸入港元存款數量，三是吸入債券，包括港幣、地下鐵路債券及大公司發行的定息等，四就是購買香港股票了。

據不久前見報的統計，這類的美國人總數，已超過了十萬，這羣居居的英國人，統計中約有八萬，當然是指具有英國本土公民資格的人，而不包括駐港英軍。

從去年四月至今年四年期間，香港的

暢其所談

世界杯已進入第二輪，是球隊的團結。在所有的比賽之中，首屆杯賽，有沉悶之局，也有緊張刺激之戰。各隊教練更是兵不厭詐，大玩六甲。尤其是一些強隊，有把過出線，中表現得良好的隊友和關係。


中，價錢、
 保存方法、
 保存環境各
 種合作已有五
 十年，所以能
 在比賽中，

譚炳訥說：「不怕，明年就有好」

吃了幾十年，那幾年年都差不多
 市面，照計還是
 以當年所見的荔枝為
 事實。上如今香港人
 似乎就只注意於一
 ，其他的就不重要

竊核，竊取上
 來有一種心
 那便是，今年吃
 的不好，便難以

食飲皆談



只要「糯米糍」吃得太多，見得太多，所

影

第二週映
鎮鎮周梅
海濱寶芳
殺妻組人
勸動人
歌現片
二

海
235444
最

小怪大演
水怪
天映
海運

